

जापान सरकारबाट को 「ब्यबसाय निरन्तरता अनुदान कोष」 को आबेदन खुल्ला गरिएको बारेमा कोरोना भाइरसले प्रभावित भएका साना तथा मझौला कम्पनि, आफ्नै स्वरोजगार ब्यबसाय इत्यादी गरिरहनुभएको सम्पूर्ण व्यवसायीहरूलाई ब्यबसाय निरन्तरता वा पुनःसंचालन सहयोग गर्नका लागि, जापान सरकारले रेवा 4 (2022) जनवरी 31 तारिक बाट आबेदन खुल्ला गरिएको छ । यदि तपाइँले नबुझेको कुनै कुराहरु भएमा, कृपया तल लेखिएको परामर्श काउन्टर (जापानी भाषा) मा सम्पर्क गर्नुहोस ।

परामर्श काउन्टर : 0120-789-140(मोबाइल बाट पनि फोन गर्न सक्नुहुनेछ)

03-6834-7593

ब्यबसाय निरन्तरता अनुदान कोष सचिवालयको होमपेज : <https://jigyoku-fukkatsu.go.jp/>

(बाह्य साइटको लिङ्क (जापानी भाषा))

<ब्यबस्थापन प्रणालीको अवलोकन>

आवेदन अवधि

2022 जनवरी 31 तारिक (सोम) देखि मे 31 तारिक (मंगल)

आम्दानी सहित लक्षित ब्यबसाय

- ① र ② नम्बरको कुराहरु पुरा गरेका साना तथा मझौला कम्पनि, आफ्नै स्वरोजगार ब्यबसायहरु सहयोगको लागि योग्य हुनेछन ।
- ① नयाँ कोरोनाभाइरसको संक्रमणबाट प्रभावित भएका व्यवसायहरु
- ① 2021नोभेम्बर देखि 2022 मार्च को कुनैपनि एउटा महिना (लक्षित महिना) को बिक्रिबितरण उच्च भएको,2018 नोभेम्बर देखि 2021 मार्च महिनाको बीचको कुनै पनि समान महिनाको (मापन महिना) बिक्रिबितरण उच्च भएको महिनालाई आधार मानेर बिक्रीको तुलनामा 50% भन्दा बढी वा 30% भन्दा बढी र 50% भन्दा कम बिक्रि घटेका व्यवसायहरु

आम्दानीको कुलसंख्या

साना तथा मझौला कम्पनिहरु, आदि रकमको सिमा अधिकतम 20 लाख 50 हजार येन

आफ्नै स्वरोजगार ब्यबसायहरु आदि रकमको सिमा अधिकतम 5 लाख येन सहयोग गर्नेछौ ।

आम्दानीको कुलसंख्या मापन अवधि ※1 को उच्च बिक्रिबितरण—लक्षित महिना को उच्च बिक्रिबितरण × 5 महिनाको भाग

※1 2018 नोभेम्बर देखि 2019 मार्च महिना /2019 नोभेम्बर देखि 2020 मार्च /2020 नोभेम्बर देखि 2021 मार्च को कुनैपनि एउटा अवधि (मापन महिना पनि समावेश भएको अवधि)

सहयोग लागि अधिकतम रकम

उच्च बिक्रीको घटेकोको प्रतिशतदर	आफ्नै स्वरोजगार ब्यबसाय	निगम		
		वार्षिकउच्च बिक्री ※2 10करोड येन भन्दा तल	वार्षिकउच्च बिक्री ※2 10करोड येन भन्दा बढी देखि 50 करोड भन्दा तल	वार्षिकउच्च बिक्री ※2 50 करोड भन्दा बढी
▲50%भन्दा बढी	5 लाख येन	10लाख येन	10लाख 50 हजार येन	20 लाख 50 हजार येन
▲30%भन्दा बढी 50%भन्दा कम	3 लाख येन	6 लाख येन	9 लाख येन	10लाख 50 हजार येन

※2 मापन महिना पनि समावेश भएको ब्यबसाय आर्थिक वर्षको वार्षिक उच्च बिक्रीदर

<आबेदन भर्न सहयोग गर्ने स्थान (फेब्रुअरी 1 तारिक पछिको लागि को स्थान) >

प्रिफेक्चरहरू	गाउँ, वडा, नगरपालिका	स्थान कोड	स्थानको नाम	संस्थाको नाम	सम्मेलन कक्ष	ठेगाना	खुल्ने मिति	बिदाको दिन
मियागी प्रान्त	सेन्दाई सिटी	0412	सेन्दाई स्थल	पासेओ बिल्डिङ 3 तला	B खण्डमा	मियागी प्रान्त सेन्दाई सिटी आओबा कु खासुगा माचौ 7-32	फेब्रुअरी 1 तारिक	प्रत्येक शनिबार र सार्वजनिक बिदाको दिन

साथै, यसको उपयोग गर्नुपरेमा, पहिले नै 「भिजिट रिजर्भसन」 बनाउन आवश्यक पर्नेछ । आबेदन भर्न सहयोग गर्ने स्थानको अबलोकन वा प्रयोग को बारेमा चाँही, यहाँबाट (जापानिज भाषा) हेर्नुहोस ।